

Standardisierte kompetenzorientierte schriftliche
Reifeprüfung / Reife- und Diplomprüfung

17. Jänner 2020

Italienisch

(B1)

Lesen

Korrekturheft

Hinweise zur Korrektur

Bei der Korrektur werden **ausschließlich die Antworten auf dem Antwortblatt** berücksichtigt.

Korrektur der Aufgaben

Bitte kreuzen Sie bei jeder Frage im Bereich mit dem Hinweis „*von der Lehrperson auszufüllen*“ an, ob die Kandidatin/der Kandidat die Frage richtig oder falsch beantwortet hat.

Falls Sie versehentlich das falsche Kästchen markieren, malen Sie es bitte vollständig aus (■) und kreuzen das richtige an (☒).

richtig	falsch
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Gibt eine Kandidatin/ein Kandidat bei einer Frage zwei Antworten an und ist eine davon falsch, so ist die gesamte Antwort als falsch zu werten. Bei der Testmethode *Kurzantworten* zählen alle Wörter, die nicht durchgestrichen sind, zur Antwort.

Bei der Beurteilung werden nur ganze Punkte vergeben. Die Vergabe von halben Punkten ist unzulässig.

Akzeptierte Antworten bei der Testmethode Kurzantworten

Das Ziel der Aufgaben ist es, das Hör- bzw. Leseverständnis der Kandidatinnen und Kandidaten zu überprüfen. Grammatik- und Rechtschreibfehler werden bei der Korrektur nicht berücksichtigt, sofern sie die Kommunikation nicht verhindern. Es sind nur Antworten mit maximal 4 Wörtern zu akzeptieren.

Standardisierte Korrektur

Um die Verlässlichkeit der Testergebnisse österreichweit garantieren zu können, ist eine Standardisierung der Korrektur unerlässlich.

Die Antworten Ihrer Kandidatinnen und Kandidaten sind vielleicht auch dann richtig, wenn sie nicht im Lösungsschlüssel aufscheinen. Falls Ihre Kandidatinnen und Kandidaten Antworten geben, die nicht eindeutig als richtig oder falsch einzuordnen sind, wenden Sie sich bitte an unser Team aus Muttersprachlerinnen und Muttersprachlern sowie Testexpertinnen und Testexperten, das Sie über den Online-Helpdesk bzw. die telefonische Korrekturhotline erreichen. Die Rückmeldungen der Fachteams haben ausschließlich beratende und unterstützende Funktion. Die Letztentscheidung bezüglich der Korrektheit einer Antwort liegt ausschließlich bei der beurteilenden Lehrkraft.

Online-Helpdesk

Ab dem Zeitpunkt der Veröffentlichung der Lösungen können Sie unter der Webadresse <https://helpdesk.srdp.at/> Anfragen an den Online-Helpdesk des BMBWF stellen. Beim Online-Helpdesk handelt es sich um ein Formular, mit dessen Hilfe Sie Antworten von Kandidatinnen und Kandidaten, die nicht im Lösungsschlüssel enthalten sind, an das BMBWF senden können. Sie brauchen zur Benutzung des Helpdesks kein Passwort.

Sie erhalten von uns zeitnah eine Empfehlung darüber, ob die Antworten als richtig oder falsch zu werten sind. Sie können den Helpdesk bis zum Eingabeschluss jederzeit und beliebig oft in Anspruch nehmen, wobei Sie nach jeder Anfrage eine Bestätigung per E-Mail erhalten. Jede Anfrage wird garantiert von uns beantwortet. Die Antwort-E-Mails werden zeitgleich an alle Lehrerinnen und Lehrer versendet.

Eine Anleitung zur Verwendung des Helpdesks finden Sie unter:

- https://helpdesk.srdp.at/Anleitung_Helpdesk.pdf

Die Zeiten des Online-Helpdesks entnehmen Sie bitte <https://ablauf.srdp.at>. Falls eine telefonische Korrekturhotline angeboten wird, sind die Zeiten ebenfalls dort ersichtlich.

1 Il nostro arrivo in India

0	1	2	3	4	5	6	7
C	A	B	D	C	C	A	D

Begründungen

0

Il testo dice: "Fissata la meta del viaggio abbiamo iniziato a raccogliere le informazioni per il viaggio: leggere, consultare siti, informarci in generale." Quindi dopo che hanno deciso dove andare, hanno cominciato a imparare molte cose sul Paese.

1

Il testo dice: "Un grosso aiuto è venuto da un'amica che a cena da noi ci ha parlato del suo viaggio in India nell'estate 2016 e ci ha passato il nominativo di Samuele, un ragazzo (esperto conoscitore dell'India) che gentilmente ci ha fornito tutte le informazioni necessarie, ci ha spiegato pro e contro di certe nostre intenzioni e alla fine ci ha guidato nell'organizzazione del viaggio." Quindi una loro compagna che è già stata in questo Paese ha raccontato delle sue esperienze.

2

Il testo dice: "[...] e ci ha passato il nominativo di Samuele, un ragazzo (esperto conoscitore dell'India) che gentilmente ci ha fornito tutte le informazioni necessarie, ci ha spiegato pro e contro di certe nostre intenzioni e alla fine ci ha guidato nell'organizzazione del viaggio. [...] Al volo internazionale, al visto e alla polizza sanitaria abbiamo provveduto noi, a tutto il resto ha pensato Samuele con i suoi contatti in loco." Quindi hanno dovuto preparare solo poche cose, perché una persona con esperienza ha organizzato il programma completo per l'India.

3

Il testo dice: "Ci guardiamo un attimo intorno e scorgiamo un cartello con i nostri nomi, ci incamminiamo e il personale di accoglienza ci viene incontro e oltre al tradizionale saluto e benvenuto, ci onora di una collana di fiori freschi e profumati che ci viene indossata al collo." Quindi al loro arrivo hanno ricevuto una ghirlanda floreale.

4

Il testo dice: "Durante il tragitto ci viene fornita qualche indicazione e ci viene consegnato il cellulare con la sim indiana che ci sarà molto utile soprattutto per chiamare in Italia ad un costo irrisorio." Quindi mentre vengono trasportati all'albergo ricevono un telefonino del posto.

5

Il testo dice: "Arrivati in hotel ci viene detto di riposare e durante la stessa mattinata, quando saremo pronti, inizierà la visita di Delhi. Sbrighiamo il check-in in hotel ancora meravigliati dalla bellezza e opulenza dello stesso, andiamo in camera e riposiamo." Quindi nell'albergo gli consigliano di dormire prima del giro turistico.

6

Il testo dice: "Dopo colazione ci aspetta fuori dall'hotel il nostro autista Ajay che con il suo solare sorriso ci accompagnerà per gran parte del viaggio." Quindi la mattina incontrano il loro conducente che li guiderà spesso durante il loro soggiorno.

7

Il testo dice: "Per tutto il viaggio avremo guide diverse nelle principali città, tutte che parlano un buon italiano, alcune ottimo; [...]." Quindi i loro accompagnatori erano in grado di comunicare bene nella lingua degli ospiti.

2 Una cantante sui mari

0	1	2	3
G	D	J	H
4	5	6	7
I	A	F	B

Begründungen

0

Si parla dei cambiamenti occupazionali della ragazza e della sua ultima scelta. Il testo dice: “Elisa Colummi non è in vacanza ma la sua esperienza si avvicina molto a un tour da sogno, che ha documentato puntualmente mese dopo mese, da quasi un anno, sulla sua pagina Facebook. Questa triestina di talento è una cantante, che dopo aver lavorato in tanti teatri italiani, da alcuni anni ha scelto il settore delle crociere.”

1

Nel paragrafo Elisa racconta le sue esperienze professionali a bordo e cita le due compagnie di navigazione per cui ha lavorato, dando anche indicazioni temporali. Il testo dice: “Navigo con Aida, compagnia tedesca, dall'aprile dell'anno scorso, e prima ero nello staff di Costa da dicembre 2013.”

2

Il paragrafo parla della tappa preferita e delle immagini indimenticabili, quindi dei ricordi. Il testo dice: “Tra tutte le tappe, mi sono innamorata dell'America e di New York in particolare, entrare in porto alle 5 del mattino e vedere tutti i grattacieli illuminati e la Statua della Libertà è un'emozione particolare. Ma i ricordi sono tantissimi, come vedere l'aurora boreale in Groenlandia.”

3

Il paragrafo parla delle possibilità che offre questo lavoro e nella prima metà si riferisce a luoghi che non verrebbero scelti volontariamente per andare in vacanza. Il testo dice: “Gli aspetti positivi - racconta - sono indubbiamente il fatto di avere la possibilità di girare il mondo e visitare posti nei quali non andrei mai normalmente in vacanza, come ad esempio la Groenlandia o l'Islanda [...]”

4

Il paragrafo parla di come si svolge la giornata tipo a bordo. Il mattino di solito è libero, tranne quando devono provare. Il testo dice: “Ma come si svolge una giornata tipo a bordo della nave? ‘Normalmente abbiamo la mattinata libera, se non ci sono prove particolari, nel pomeriggio si curano gli spettacoli, a livello vocale e coreografico.’”

5

Il paragrafo parla di come si svolge la giornata tipo a bordo e cita i due momenti serali più impegnativi. Il testo dice: “Il primo show inizia alle 19.30, quindi un paio di ore prima arrivo nel backstage per trucco, capelli e riscaldamento vocale; abbiamo 2 spettacoli da 45 minuti, il secondo alle 21.30; a volte abbiamo qualche spot particolare nelle feste a tema nell'area passeggeri. Ritmi tranquilli quindi: un modo di lavorare piacevole.”

6

Il testo parla del bisogno di privacy che talvolta sorge vivendo sempre a contatto con molte persone in assenza di spazio. Il testo dice: “Onestamente amo questo tipo di vita nomade - sottolinea - ma ci devi essere portato: a volte vorresti avere un po' di privacy, ed è quasi impossibile in una nave che è come un piccolo paese, e le cabine sono molto piccole; [...]”

7

Nel paragrafo ci si riferisce alle selezioni che si fanno per scegliere il personale di bordo e si chiedono a Elisa dei consigli per prepararsi. Il testo dice: “Molti guardano con curiosità al mondo delle navi, dove spesso vengono realizzati provini per nuovo personale, che suggerimenti darebbe Elisa? ‘Consiglio di prepararsi seriamente a livello di studio e professionalità e di abbracciare questa avventura con una mente aperta e un cuore felice e positivo.’”

3 Non buttare via i prodotti alimentari

	akzeptiert	nicht akzeptiert
0	20.000.000 di tonnellate	
1	4 miliardi di euro 4 miliardi euro 4 miliardi di euro 4.000.000.000	600 euro 600 euro ogni mese 200 quintali di pane 200 quintali
2	500 euro 500 euro ogni mese 500 euro solo circa 500 euro di 500 euro di 500 euro solo media di 500 euro paga 500 euro spende ca. 500 euro	2000 600 euro 600-500 euro la stessa spesa alimentare quasi 600 euro
3	12 miliardi 12 miliardi di persone 12 miliardi persone 12 miliardi ovvero per 12 miliardi per 12 miliardi per 12 miliardi abitanti per 12 miliardi persone	200 5 persone 500 euro 7 miliardi 7 miliardi di persone 7 miliardi persone per 7 miliardi per la media famiglia per la stessa spesa
4	maschera per il viso mangiarlo consumare consumare senza nessun problema essere consumato senza problema maschero può consumare senza problema usa per il viso usare per il viso	1 o 2 giorni 480 milioni persone batterica batterica ridotta batterica semplice ridotta/assente butta buttare della spesa chiuso nella sua confezione finire intera nel cassonetto non farà male si butta nella spazzatura (<i>non è un consiglio dell'autore; contraddice l'idea generale del testo</i>) tre giorni una sana uno o due giorni usa per una sana usare va nel cassonetto

5	<p>due</p> <p>2 2 modi ci sono due ci sono due tipologie due tipologie esistono di due tipologie</p>	<p>3 3 modi 4 480 milioni di persone 5 modi casalinga maschera per viso cibo fresco creta durata di vita il visa da casalinga la scadenza legato la carica batterica leggere batterica per il viso per sena e casalinga per una sana provare il prodotto quindi parte ridotta o assente uno o due giorni usare casalinga maschera</p>
6	<p>latte formaggi freschi pasta fresca</p> <p>cibi freschi cibo fresco cibo fresco come latte cibo fresco deperibile formaggi freschi formaggi fresci il cibo fresco latte, formaggi e pasta pasta fresca per esempio latte</p>	<p>batteri certa durata di vita da consumarsi preferibilmente entro lo yoghurt prodotti conservati prodotto non diventa dannoso tutti i prodotti una sana yoghurt yoghurt solo 1-2 giorni</p>

Begründungen

0

Il testo dice: "Allora ecco qualche numero: più di 20.000.000 tonnellate di cibo buttate nella spazzatura." Quindi il peso dei prodotti alimentari che non vengono consumati supera 20 milioni di tonnellate.

1

Il testo dice: "Tutto il cibo prima menzionato e calcolato in così tante tonnellate corrisponde ad una cifra pari a 4 miliardi di euro." Quindi gli alimenti buttati via in tutta Italia costano 4 miliardi di euro.

2

Il testo dice: "[...] visto che ogni mese la stessa famiglia spende una media di 500 euro solo per la stessa spesa alimentare, in sintesi, è quasi come se un mese intero finisse nel cassonetto." Quindi una famiglia paga normalmente 500 euro per i prodotti alimentari per quattro settimane.

3

Il testo dice: "Alcuni studi e calcoli dimostrano che, nonostante la popolazione attuale mondiale sia prossima ai 7 miliardi di persone, il cibo è prodotto per quasi il doppio, ovvero per 12 miliardi di persone: lo spreco quindi parte già dalla produzione ancora prima che dal consumo!" Quindi ci sono prodotti alimentari per 12 miliardi di abitanti del pianeta.

4

Il testo dice: “Tenete presente un piccolo, ma, credo, saggio, consiglio: se a casa avete uno yogurt scaduto solo da uno o due giorni, non buttate, perché in realtà può essere consumato senza nessun problema, l’unico fatto sarà legato alla sua carica batterica (batteri buoni) semplicemente ridotta o assente, visto che i batteri hanno una certa durata di vita, ma per il resto mangiarlo non farà male! Al limite, se proprio non vi fidate, lo potrete usare per una sana e casalinga maschera per il viso.” Quindi quello che si può fare dello yogurt se si pensa che non sia più buono da mangiare, sono delle maschere per il viso e mangiarlo.

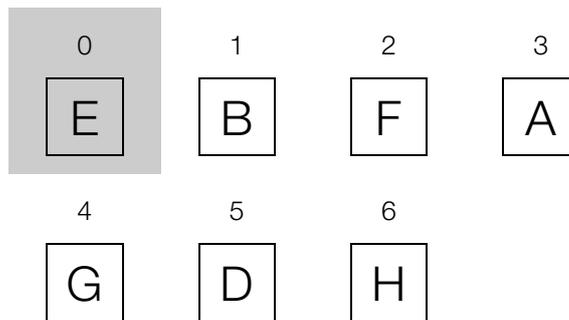
5

Il testo dice: “A proposito delle scadenze, tenete presente che ne esistono due tipologie, in virtù di ciò pensate e scegliete bene gli alimenti prima di buttarli.” Quindi ci sono due modi per indicare la durata di un prodotto.

6

Il testo dice: “*‘Da consumarsi entro’* è per il cibo fresco ad alta deperibilità, come latte, formaggi freschi, pasta fresca. In questi casi è bene osservare la scadenza e non andare oltre la data indicata sulla confezione.” Quindi si dovrebbero evitare latte, formaggi freschi e pasta fresca dopo la data di scadenza.

4 Le regole di un buon colloquio di lavoro



Begründungen

0

Si parla della prima domanda che cerca di far rilassare il candidato. Il testo dice “All’inizio vi verrà posta la faticosa domanda ‘Mi parli di Lei...’. L’obiettivo di questa domanda è di rompere il ghiaccio e quindi instaurare un clima sereno. A questa domanda rispondete sempre sulle vostre esperienze lavorative o scolastiche e non entrate mai in questioni personali.”

1

Si parla su come rispondere alla domanda sui motivi per cui uno cerca un nuovo lavoro. Il testo dice: “È fondamentale che quando parlate delle vostre esperienze lavorative precedenti, queste siano in linea con il lavoro per il quale vi state candidando. La seconda domanda che vi verrà posta è: ‘Perché vuole cambiare lavoro?’ Usate un tono positivo e propositivo ed evitate di dire cose non vere. Cercate di non mettervi in cattiva luce parlando di possibili problematiche che avete avuto con il precedente datore di lavoro o con i precedenti colleghi di lavoro.”

2

Si parla di come presentare le proprie competenze e i propri punti forti. Il testo dice: “La domanda successiva sarà: ‘Quali sono i Suoi punti di forza?’ Parlate delle vostre abilità, che potrebbero essere: il fatto che riuscite a risolvere i problemi che via via si presentano sulla scena [...]”

3

Si parla del fatto che all'intervista non solo vogliono conoscere i punti forti, ma anche i punti deboli. Il testo dice: "Poi la domanda successiva sarà l'opposto di quest'ultima: 'Quali sono i vostri difetti e dove intendete migliorarvi?' Parlate dei vostri aspetti professionali e di cosa state facendo attualmente per migliorarli."

4

Si parla su come rispondere alla domanda sulle proprie aspettative per il futuro. Il testo dice: "Un'altra domanda che è probabile che vi venga posta è: 'Come si vede tra 10 anni?' Mostratevi motivati e ambiziosi senza esagerare. Esprimete gli obiettivi che volete raggiungere coerentemente con il lavoro richiesto."

5

Si parla su come spiegare cosa è importante a livello personale. Il testo dice: "La prossima domanda sarà: 'Perché vuole fare proprio questo lavoro?' Questa domanda serve per capire i vostri valori e le vostre priorità. Evitate di dare motivazioni riguardanti i soldi e di parlare di carriera. Cosa dire? Che volete veramente quel lavoro perché avete le competenze necessarie, la capacità e le esperienze."

6

Si parla dell'importanza di prepararsi anche delle domande per il datore di lavoro. Il testo dice: "Infine vi verrà chiesto se avete qualche domanda da fare. Per questa domanda preparatevi a casa delle domande che vorreste porre, come chiarimenti sulla situazione aziendale e sul ruolo proposto."

Textquellen

Aufgabe 1: Riz, Angelica: Masala India un tuffo nei colori, odori, suoni del Rajasthan.
http://www.cisonostato.it/diario_dettaglio.php?idD=3669 [10.09.2018] (adaptiert).

Aufgabe 2: Brusaferrò, Micol: Elisa, cantante giramondo a bordo delle navi.
http://brusaferrò-trieste.blogautore.repubblica.it/2017/01/11/elisa-cantante-giramondo-a-bordo-delle-navi/?refresh_ce
[22.03.2019] (adaptiert).

Aufgabe 3: Mallarino, Alessandra: Cibo sprecato.
<http://www.amando.it/societa/mondo/cibo-sprecato.html> [22.03.2019] (adaptiert).

Aufgabe 4: Autor/in nicht genannt: Le regole di un buon colloquio di lavoro.
http://www.informagiovani-italia.com/Colloquio_Lavoro.htm [22.03.2019] (adaptiert).